GK. L. 1907/1

Bureau Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 20 mars 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant les taux forfaitaires de l'indemnité pour vérification de titres de la Dette publique", a donné en sa séance du 10 avril 1951 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 20e Maart 1951 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende vaststelling van de forfaitaire bedragen der vergoeding toegekend ter verificering van de Rijksschuldeffecten", heeft ter zitting van 10 April 1951 het volgend advies gegeven :

Il résulte de l'article 9 de la loi du 6 mars 1925 qu'il appartient à la Cour des comptes de fixer, sous le contrôle de la Chambre des représentants, le barème des traitements de son personnel ainsi que les autres avantages qui lui sont accordés. Dès lors, le Roi n'est point compétent pour attribuer au personnel de la Cour des comptes des allocations destinées à rémunérer les prestations supplémentaires de ce personnel pour la vérification des titres de la Dette publique. Le Conseil d'Etat est d'avis d'omettre dans le texte de l'article premier du projet les mots "ainsi que de la Cour des comptes".

\+

\+ \+

Pour le surplus, le Conseil d'Etat propose des modifications qui répondent aux intentions du Gouvernement telles qu'elles lui ont été exprimées. Ces modifications sont contenues dans le texte ci-après :

ARRETE ROYAL ACCORDANT UNE ALLOCATION POUR LES PRESTATIONS EXCEPTIONNELLES NECESSAIRES POUR LA VERIFICATION DES TITRES DE LA DETTE PUBLIQUE.

BAUDOUIN, Prince Royal, exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté du Régent du 29 mars 1950 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques payées par le Trésor au personnel des administrations de l'Etat;

.../...

Considérant que le mode le plus équitable de rémunération du travail de vérification approfondie des titres de la Dette publique avant leur mise en circulation est la rémunération à la pièce;

Vu l'avis du comité départemental de consultation syndicale;

Vu l'avis de Notre Premier Ministre, donné le 2 mars 1951;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Les prestations supplémentaires accomplies par les agents de l'administration de la Trésorerie et de la Dette publique pour la vérification des titres de la Dette publique, donnent droit à une allocation fixée par le Ministre des Finances, selon les difficultés du travail, dans les limites ci-après :

85 francs	par 1000 titres sans coupon;
de 85 à 110 francs	par 1000 titres munis de 1 à 9 coupons;
de 100 à 110 francs	par 1000 titres munis de 10 coupons;
de 100 à 170 francs	par 1000 titres munis de 10 à 29 coupons;
de 150 à 170 francs	par 1000 titres munis de 30 coupons et plus.

.../...

Article 2.-

La vérification des titres émis par les sociétés et organismes auxquels l'Etat accorde sa garantie et qui sont soumis au visa de la Trésorerie, donne droit aux mêmes allocations.

Articles 3, 4 et les signatures :

... (texte du projet du Gouvernement) ...

- - - - -

Uit artikel 9 van de wet van 6 Maart 1925 volgt dat het Rekenhof de weddeschalen alsmede de overige aan zijn personeel toegekende voordelen zelf vaststelt, onder het toezicht van de Kamer der Volksvertegenwoordigers. De Koning is dus niet bevoegd om aan het personeel van het Rekenhof toelagen uit te keren ter vergelding van zijn bijprestaties wegens verificatie van de Rijksschuldeffecten. De Raad van State adviseert, uit de tekst van artikel 1 van het ontwerp de woorden "alsmede van het Rekenhof" weg te laten.

\+

\+ \+

Voorts stelt de Raad van State een aantal wijzigingen voor die beantwoorden aan de bedoelingen van de Regering zoals deze hem werden uiteengezet. Die wijzigingen zijn in de onderstaande tekst opgenomen :

KONINKLIJK BESLUIT TOT HET VERLENEN VAN EEN TOELAGE WEGENS UITZONDERLIJKE PRESTATIES NODIG VOOR DE VERIFICATIE VAN DE RIJKSSCHULDEFFECTEN.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht
van de Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op artikel 66, lid 2 van de Grondwet;

.../...

Gelet op het besluit van de Regent van 29 Maart 1950 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard door de Schatkist aan het personeel der Rijksbesturen uitgekeerd;

Overwegende dat ter vergelding van de grondige verificatie van de Rijksschuldeffecten vooraleer zij in omloop worden gebracht, het billijkst is per stuk te betalen;

Gelet op het advies van de departementale syndicale raad van advies;

Gelet op het advies van Onze Eerste-Minister, gegeven de 2e Maart 1951;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

De bijprestaties door het personeel van het Bestuur der Thesaurie en Staatsschuld verricht bij de verificatie van de Rijksschuldeffecten geven recht op een toelage, welke de Minister van Financiën naar gelang van de moeilijkheden van het werk binnen de volgende perken bepaalt :

.../...

85 frank	per 1.000 effecten zonder coupon;
van 85 tot 110 frank	per 1.000 effecten voorzien van 1 tot 9 coupons;
van 100 tot 110 frank	per 1.000 effecten voorzien van 10 coupons;
van 100 tot 170 frank	per 1.000 effecten voorzien van 10 tot 29 coupons;
van 150 tot 170 frank	per 1.000 effecten voorzien van 30 en meer coupons.

Artikel 2.-

De verificatie van de effecten uitgegeven door de maatschappijen en organismen waaraan de Staat zijn waarborg verleent en aan het visum van de Thesaurie onderworpen, geeft recht op dezelfde toelagen.

Artikelen 3,4 en de ondertekeningen.

... (tekst van het ontwerp der Regering) ...

- - - - - -

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J. SUETENS, premier président du Conseil d'Etat, président
de Heren : eerste-voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

A. BERNARD, assesseurs de la section de législation
P. ANSIAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Financiën.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat, De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.